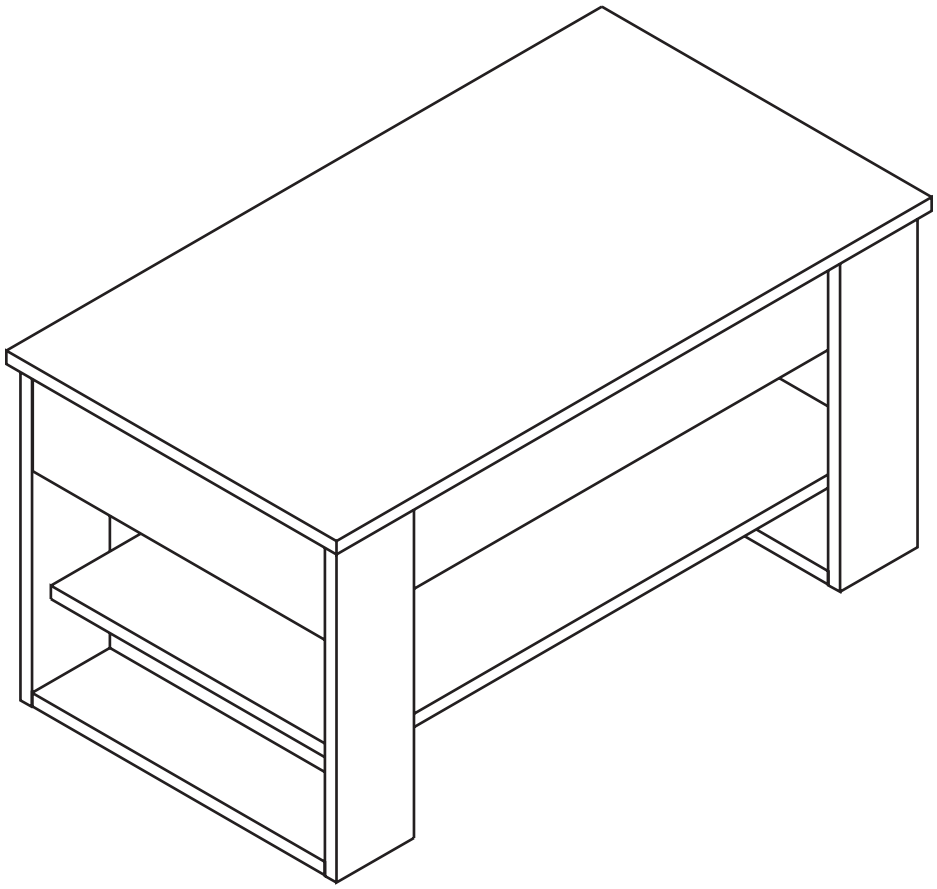
VELACO



TIG-14

velaco.pl

1

Informacje Ogólne / General Information / Všeobecné informace / Všeobecné informácie / Általános információk / Informații generale / Загальна інформація / Общая информация / Allgemeine Informationen / Bendroji informacija

(PL) **Dziękujemy Państwu za zakup naszego produktu. Przed rozpoczęciem użytkowania, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zamieszczone w instrukcji schematy i rysunki są uproszczone i zawierają jedynie szczegóły niezbędne do prawidłowego użytkowania produktu.**
UWAGA: Niestosowanie się do zaleceń zamieszczonych w niniejszej instrukcji może być podstawą do odrzucenia reklamacji.

(EN) **Thank you for purchasing our product. Before starting to use it, please carefully read the following instructions. The diagrams and illustrations included in this manual are simplified and contain only the details necessary for the correct use of the product.**
WARNING: Failure to follow the recommendations in this manual may be grounds for rejecting a warranty claim.

(CS) **Děkujeme vám za zakoupení našeho produktu. Před zahájením používání si prosím pečlivě přečtěte následující pokyny. Schémata a obrázky uvedené v této příručce jsou zjednodušené a obsahují pouze podrobnosti nezbytné pro správné používání produktu.**
UPOZORNĚNÍ: Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může být důvodem k zamítnutí reklamace.

(SK) **Ďakujeme vám za zakúpenie nášho produktu. Pred začatím používania si prosím pozorne prečítajte nasledujúce pokyny. Schémy a obrázky uvedené v tejto príručke sú zjednodušené a obsahujú iba podrobnosti nevyhnutné na správne používanie produktu.**
UPOZORNENIE: Nedodržanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže byť dôvodom na zamietnutie reklamácie.

(HU) **Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Használat megkezdése előtt kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi útmutatót. Az útmutatóban található ábrák és rajzok egyszerűsítettek, és csak a termék helyes használatához szükséges részleteket tartalmazzák.**
FIGYELEM: Az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartása a jótállási igény elutasításának alapja lehet.

(RO) **Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului nostru. Înainte de a începe utilizarea, vă rugăm să citiți cu atenție instrucțiunile de mai jos. Schemele și desenele incluse în acest manual sunt simplificate și conțin doar detaliile necesare utilizării corecte a produsului.**
ATENȚIE: Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate constitui motiv de respingere a reclamației.

(UA) **Дякуємо Вам за придбання нашого продукту. Перед початком використання, будь ласка, уважно ознайомтеся з наступною інструкцією. Схеми та малюнки, наведені в цій інструкції, спрощені та містять лише необхідні деталі для правильного використання продукту.**
УВАГА: Недотримання рекомендацій, зазначених у цій інструкції, може бути підставою для відхилення рекламації.

(RU) **Благодарим Вас за приобретение нашего продукта. Перед началом использования, пожалуйста, внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией. Схемы и рисунки, приведенные в инструкции, упрощены и содержат только необходимые детали для правильного использования продукта.**
ВНИМАНИЕ: Несоблюдение рекомендаций, указанных в данной инструкции, может являться основанием для отказа в удовлетворении претензии.

(DE) **Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bevor Sie es verwenden, lesen Sie bitte sorgfältig die folgenden Anweisungen. Die in dieser Anleitung enthaltenen Diagramme und Abbildungen sind vereinfacht und enthalten nur die für die korrekte Verwendung des Produkts erforderlichen Details.**
ACHTUNG: Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann ein Grund für die Ablehnung einer Reklamation sein.

(LT) **Dėkojame, kad įsigijote mūsų gaminį. Prieš pradėdami naudoti, atidžiai perskaitykite šią instrukciją. Šioje instrukcijoje pateikti brėžiniai ir schemos yra supaprastinti ir pateikia tik detales, būtinas tinkamam gaminio naudojimui.**
ĮSPĖJIMAS: Nesilaikant šios instrukcijos rekomendacijų, pretenzijos gali būti atmestos.

(PL) UWAGI

Aby zapewnić prawidłowe działanie i wydłużyć żywotność zakupionych stolików, prosimy o przestrzeganie poniższych wytycznych:

1. Ustaw stolik na równej i stabilnej powierzchni, aby zapobiec chwianiu się lub przewróceniu konstrukcji.
2. Chronić stolik przed kontaktem z wodą i innymi cieczami. W przypadku zalania niezwłocznie osuszyć powierzchnię miękką ściereczką.
3. Nie użytkować stolika na zewnątrz ani w warunkach podwyższonej wilgotności, niskiej temperatury lub bezpośredniego działania opadów atmosferycznych.
4. Nie stawiać gorących naczyń bezpośrednio na blacie. Stosować podkładki ochronne.
5. Nie ustawiać stolika w bezpośrednim sąsiedztwie źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kominki lub piece.
6. Do czyszczenia stosować miękką, lekko wilgotną ściereczkę. Nie używać agresywnych środków chemicznych, rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
7. Nie siadać, nie stawać i nie wspinać się na stolik. Może to spowodować uszkodzenie konstrukcji lub utratę stabilności.
8. Podczas otwierania i zamykania zachować ostrożność, aby uniknąć przytrzaśnięcia palców. Nie wkładać dłoni w obszar zawiasów ani mechanizmu podnoszenia.
9. Mechanizm otwierania blatu obsługiwać płynnie, bez użycia nadmiernej siły.
10. Nie obciążać nadmiernie blatu, szczególnie w pozycji otwartej, ponieważ może to doprowadzić do uszkodzenia mechanizmu lub połączeń konstrukcyjnych.
11. Okresowo kontrolować stan śrub, zawiasów i połączeń montażowych. W razie potrzeby dokręcić poluzowane elementy.
12. Użytkować stolik w pomieszczeniach o umiarkowanej temperaturze i wilgotności, aby ograniczyć ryzyko odkształceń lub uszkodzeń materiału.

W celu prawidłowego montażu należy dokręcać śruby do 50% obrotu, a następnie gdy wszystkie elementy będą poprawnie zmontowane dokręcić je na 100%.

(EN) WARNINGS

To ensure proper use and extend the lifespan of your purchased tables, please follow the guidelines below:
1. Place the coffee table on a level and stable surface to prevent wobbling or tipping of the structure.
2. Protect the coffee table from contact with water and other liquids. In case of spillage, immediately dry the surface with a soft cloth.
3. Do not use the coffee table outdoors or in conditions of increased humidity, low temperature, or direct exposure to atmospheric precipitation.
4. Do not place hot dishes directly on the tabletop. Use protective pads.
5. Do not place the coffee table in direct proximity to heat sources such as radiators, fireplaces, or stoves.
6. For cleaning, use a soft, slightly damp cloth. Do not use aggressive chemical agents, solvents, or abrasive materials.
7. Do not sit, stand, or climb on the coffee table. This may cause structural damage or loss of stability.
8. When opening and closing the tabletop, exercise caution to avoid pinching your fingers. Do not place your hands near the hinges or lifting mechanism.
9. Operate the tabletop opening mechanism smoothly, without using excessive force.
10. Do not overload the tabletop, especially when it is in the open position, as this may damage the mechanism or structural joints.
11. Periodically check the condition of screws, hinges, and assembly joints. If necessary, tighten any loosened components.
12. Use the coffee table in rooms with moderate temperature and humidity to reduce the risk of material deformation or damage.

For proper assembly, screws should first be tightened to 50%, and once all elements are correctly assembled, tighten fully to 100%.

(CS) UPOZORNĚNÍ

Aby bylo zajištěno správné používání a prodloužena životnost zakoupených stolků, dodržujte prosím následující pokyny:
1. Umístěte stolek na rovný a stabilní povrch, aby nedocházelo ke kývání nebo převrácení konstrukce.
2. Chraňte stolek před kontaktem s vodou a jinými kapalinami. V případě polití ihned osušte povrch měkkým hadříkem.
3. Nepoužívejte stolek ve venkovním prostředí ani v podmínkách zvýšené vlhkosti, nízké teploty nebo přímého působení srážek.
4. Nepokládejte horké nádoby přímo na desku stolku. Používejte ochranné podložky.
5. Neumisťujte stolek do bezprostřední blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory, krby nebo kamna.
6. K čištění používejte měkký, mírně vlhký hadřík. Nepoužívejte agresivní chemické prostředky, rozpouštědla ani abrazivní materiály.
7. Na stolek nesedejte, nestoupejte ani po něm nelezte. Mohlo by dojít k poškození konstrukce nebo ke ztrátě stability.
8. Při otevírání a zavírání horní desky dbejte zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k přiskřípnutí prstů. Nevkládejte ruce do prostoru pantů ani zvedacího mechanismu.
9. Mechanismus otevírání horní desky ovládejte plynule, bez použití nadměrné síly.
10. Nepřetěžujte desku stolku, zejména v otevřené poloze, protože by mohlo dojít k poškození mechanismu nebo konstrukčních spojů.
11. Pravidelně kontrolujte stav šroubů, pantů a montážních spojů. V případě potřeby dotáhněte uvolněné prvky.
12. Používejte stolek v místnostech s mírnou teplotou a vlhkostí, aby se snížilo riziko deformace nebo poškození materiálu.

Pro správnou montáž je nutné šrouby nejprve dotáhnout na 50 %, a poté, co budou všechny prvky správně sestaveny, dotáhnout je na 100 %.

(SK) UPOZORNENIA

Aby sa zabezpečilo správne používanie a predĺžila životnosť zakúpených stolíkov, dodržujte, prosím, nasledujúce pokyny:
1. Umiestnite stolík na rovný a stabilný povrch, aby sa zabránilo kývaniu alebo prevráteniu konštrukcie.
2. Chráňte stolík pred kontaktom s vodou a inými kvapalinami. V prípade rozliatia povrch okamžite osušte mäkkou handričkou.
3. Nepoužívajte stolík vo vonkajšom prostredí ani v podmienkach zvýšenej vlhkosti, nízkej teploty alebo pri priamom pôsobení zrážok.
4. Neklaďte horúce nádoby priamo na dosku stolíka. Používajte ochranné podložky.
5. Neumiestňujte stolík do bezprostrednej blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, krby alebo pece.
6. Na čistenie používajte mäkkú, mierne navlhčenú handričku. Nepoužívajte agresívne chemické prostriedky, rozpúšťadlá ani abrazívne materiály.
7. Na stolík nesadajte, nestúpajte ani sa naň nešplhajte. Môže to spôsobiť poškodenie konštrukcie alebo stratu stability.
8. Pri otváraní a zatváraní vrchnej dosky dbajte na zvýšenú opatrnosť, aby nedošlo k privretiu prstov. Nevkladajte ruky do priestoru pántov ani zdvíhacieho mechanizmu.
9. Mechanizmus otvárania vrchnej dosky používajte plynulo, bez použitia nadmernej sily.
10. Nepreťažujte dosku stolíka, najmä v otvorenej polohe, pretože môže dôjsť k poškodeniu mechanizmu alebo konštrukčných spojov.
11. Pravidelne kontrolujte stav skrutiek, pántov a montážnych spojov. V prípade potreby dotiahnite uvoľnené prvky.
12. Stolík používajte v miestnostiach s miernou teplotou a vlhkosťou, aby sa znížilo riziko deformácie alebo poškodenia materiálu.

Pre správnu montáž je potrebné skrutky najprv dotiahnuť na 50 %, a potom, keď budú všetky prvky správne zmontované, dotiahnuť ich na 100 %.

(HU) FIGYELMEZTETÉSEK

A vásárolt asztalok megfelelő használata és élettartamuk meghosszabbítása érdekében kérjük, tartsa be az alábbi útmutatásokat:
1. Az asztalt stabil és egyenes felületre helyezze, hogy elkerülje a szerkezet billegését vagy felborulását.
2. Óvja az asztalt a vízzel és egyéb folyadékokkal való érintkezéstől. Kiömlés esetén azonnal törölje szárazra a felületet puha törlőkendővel.

3. Ne használja az asztalt kültéren, illetve magas páratartalmú, alacsony hőmérsékletű környezetben vagy közvetlen csapadéknak kitéve.
4. Ne helyezzen forró edényeket közvetlenül az asztallapra. Használjon védő alátéteket.
5. Ne helyezze az asztalt közvetlen hőforrások, például radiátorok, kandallók vagy kályhák közelébe.
6. A tisztításhoz puha, enyhén nedves ruhát használjon. Ne használjon agresszív vegyszereket, oldószereket vagy súroló anyagokat.
7. Ne üljön, álljon vagy másszon az asztalra. Ez a szerkezet sérülését vagy instabilitását okozhatja.
8. Az asztallap nyitásakor és zárásakor fokozott óvatossággal járjon el az ujjak becsípődésének elkerülése érdekében. Ne helyezze a kezét a zsanérok vagy az emelőszerkezet közelébe.
9. Az asztallap nyitószerkezetét finoman, túlzott erő alkalmazása nélkül működtesse.
10. Ne terhelje túl az asztallapot, különösen nyitott állapotban, mert ez a mechanizmus vagy a szerkezeti elemek sérüléséhez vezethet.
11. Rendszeresen ellenőrizze a csavarok, zsanérok és szerelési kötések állapotát. Szükség esetén húzza meg a meglazult elemeket.
12. Az asztalt mérsékelt hőmérsékletű és páratartalmú helyiségekben használja, hogy csökkentse az anyag deformációjának vagy károsodásának kockázatát.

A megfelelő összeszereléshez a csavarokat először 50%-ig kell meghúzni, majd miután minden elem megfelelően össze van szerelve, húzza meg őket 100%-ig.

(RO) AVERTISMENTE

Pentru a asigura utilizarea corectă și pentru a prelungi durata de viață a meselor achiziționate, vă rugăm să respectați următoarele instrucțiuni:
1. Așezați măsuța pe o suprafață plană și stabilă pentru a preveni balansarea sau răsturnarea structurii.
2. Protejați măsuța împotriva contactului cu apa și alte lichide. În cazul vărsării unui lichid, ștergeți imediat suprafața cu o lavetă moale și uscată.
3. Nu utilizați măsuța în exterior sau în condiții de umiditate ridicată, temperaturi scăzute ori expunere directă la precipitații.
4. Nu așezați recipiente fierbinți direct pe blat. Utilizați suporturi de protecție.
5. Nu amplasați măsuța în apropierea directă a surselor de căldură, precum calorifere, șeminee sau sobe.
6. Pentru curățare utilizați o lavetă moale, ușor umedă. Nu folosiți substanțe chimice agresive, solvenți sau materiale abrazive.
7. Nu vă așezați, nu vă urcați și nu stați în picioare pe măsuță. Acest lucru poate provoca deteriorarea structurii sau pierderea stabilității.
8. La deschiderea și închiderea blatului superior, procedați cu atenție pentru a evita prinderea degetelor. Nu introduceți mâinile în zona balamalelor sau a mecanismului de ridicare.
9. Acționați mecanismul de deschidere al blatului fără utilizarea unei forțe excesive.
10. Nu suprasolicitați blatul, în special în poziția deschisă, deoarece acest lucru poate deteriora mecanismul sau îmbinările structurale.
11. Verificați periodic starea șuruburilor, balamalelor și îmbinărilor de montaj. Dacă este necesar, strângeți elementele slăbite.
12. Utilizați măsuța în încăperi cu temperatură și umiditate moderate pentru a reduce riscul deformării sau deteriorării materialului.

Pentru o asamblare corectă, șuruburile trebuie mai întâi strânse la 50%, iar după ce toate elementele sunt asamblate corect, trebuie strânse complet la 100%.

(UA) ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Щоб забезпечити правильне використання та продовжити термін служби придбаних столиків, будь ласка, дотримуйтеся наведених нижче рекомендацій:
1. Встановлюйте столик на рівну та стійку поверхню, щоб запобігти хитанні або перекиданню конструкції.
2. Захищайте столик від контакту з водою та іншими рідинами. У разі потрапляння рідини негайно витріть поверхню м’якою сухою тканиною.
3. Не використовуйте столик на відкритому повітрі або в умовах підвищеної вологості, низьких температур чи прямого впливу опадів.
4. Не ставте гарячі предмети безпосередньо на стільницю. Використовуйте захисні підставки.
5. Не розміщуйте столик поблизу джерел тепла, таких як радіатори, каміни або печі.
6. Для очищення використовуйте м’яку злегка вологу тканину. Не використовуйте агресивні хімічні засоби, розчинники або абразивні матеріали.
7. Не сідайте, не ставайте та не залазьте на столик. Це може призвести до пошкодження конструкції або втрати стійкості.
8. Під час відкривання та закривання верхньої стільниці дотримуйтесь обережності, щоб уникнути защемлення пальців. Не тримайте руки поблизу петель або підйомного механізму.
9. Використовуйте механізм відкривання стільниці плавно, без надмірного зусилля.
10. Не перевантажуйте стільницю, особливо у відкритому положенні, оскільки це може пошкодити механізм або конструктивні з’єднання.
11. Регулярно перевіряйте стан гвинтів, петель і монтажних з’єднань. За потреби підтягніть ослаблені елементи.
12. Використовуйте столик у приміщеннях із помірною температурою та вологістю, щоб зменшити ризик деформації або пошкодження матеріалу.

Для правильної збірки гвинти слід спочатку затягувати на 50%, а після того, як усі елементи будуть правильно зібрані, затягнути на 100%.

(RU) ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Чтобы обеспечить правильное использование и продлить срок службы приобретённых столиков, пожалуйста, соблюдайте следующие рекомендации:

1. Устанавливайте столик на ровную и устойчивую поверхность, чтобы предотвратить шатание или опрокидывание конструкции.
2. Защищайте столик от контакта с водой и другими жидкостями. В случае попадания жидкости немедленно вытрите поверхность мягкой сухой тканью.
3. Не используйте столик на открытом воздухе, а также в условиях повышенной влажности, низких температур или прямого воздействия осадков.
4. Не ставьте горячие предметы непосредственно на столешницу. Используйте защитные подставки.
5. Не размещайте столик в непосредственной близости от источников тепла, таких как радиаторы, камины или печи.
6. Для очистки используйте мягкую слегка влажную ткань. Не применяйте агрессивные химические средства, растворители или абразивные материалы.
7. Не садитесь, не вставайте и не залезайте на столик. Это может привести к повреждению конструкции или потере устойчивости.
8. При открывании и закрывании верхней столешницы соблюдайте осторожность, чтобы избежать защемления пальцев. Не помещайте руки в область петель или подъемного механизма.
9. Используйте механизм открывания столешницы плавно, без чрезмерного усилия.
10. Не перегружайте столешницу, особенно в открытом положении, так как это может привести к повреждению механизма или конструктивных соединений.
11. Регулярно проверяйте состояние винтов, петель и монтажных соединений. При необходимости подтяните ослабленные элементы.
12. Используйте столик в помещениях с умеренной температурой и влажностью, чтобы снизить риск деформации или повреждения материала.

Для правильной сборки винты следует сначала затянуть на 50%, а после того как все элементы будут правильно собраны — затянуть на 100%.

(DE) WARNHINWEISE

Um die ordnungsgemäße Verwendung sicherzustellen und die Lebensdauer der gekauften Tische zu verlängern, befolgen Sie bitte die folgenden Richtlinien:

1. Stellen Sie den Tisch auf eine ebene und stabile Oberfläche, um ein Wackeln oder Umkippen der Konstruktion zu vermeiden.
2. Schützen Sie den Tisch vor Kontakt mit Wasser und anderen Flüssigkeiten. Verschüttete Flüssigkeiten sofort mit einem weichen Tuch trockenwischen.
3. Verwenden Sie den Tisch nicht im Außenbereich oder unter Bedingungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, niedrigen Temperaturen oder direkter Witterungseinwirkung.
4. Stellen Sie keine heißen Gegenstände direkt auf die Tischplatte. Verwenden Sie geeignete Untersetzer.
5. Platzieren Sie den Tisch nicht in unmittelbarer Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern, Kaminen oder Öfen.
6. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches, leicht feuchtes Tuch. Keine aggressiven Reinigungsmittel, Lösungsmittel oder scheuernden Materialien verwenden.
7. Nicht auf den Tisch sitzen, stehen oder klettern. Dies kann zu Schäden an der Konstruktion oder zum Verlust der Stabilität führen.
8. Beim Öffnen und Schließen der oberen Tischplatte vorsichtig vorgehen, um ein Einklemmen der Finger zu vermeiden. Hände nicht in den Bereich der Scharniere oder des Hebemechanismus bringen.
9. Den Öffnungsmechanismus der Tischplatte gleichmäßig und ohne übermäßige Kraftanwendung bedienen.
10. Die Tischplatte, insbesondere im geöffneten Zustand, nicht überlasten, da dies den Mechanismus oder die Konstruktion beschädigen kann.
11. Schrauben, Scharniere und Montageverbindungen regelmäßig überprüfen. Falls erforderlich, gelockerte Elemente nachziehen.
12. Verwenden Sie den Tisch in Räumen mit mäßiger Temperatur und Luftfeuchtigkeit, um das Risiko von Verformungen oder Materialschäden zu reduzieren.

Für die korrekte Montage sollten die Schrauben zunächst zu 50 % angezogen und nach dem vollständigen Zusammenbau aller Elemente zu 100 % festgezogen werden.

(LT) ĮSPĖJIMAI

Kad užtikrintumėte tinkamą naudojimą ir prailgintumėte įsigytų staliukų tarnavimo laiką, prašome laikytis šių rekomendacijų:

1. Pastatykite staliuką ant lygaus ir stabilaus paviršiaus, kad išvengtumėte konstrukcijos svyravimo ar apvirtimo.
2. Saugokite staliuką nuo kontakto su vandeniu ir kitais skysčiais. Išsiliejus skysčiui, nedelsdami nusausinkite paviršių minkšta šluoste.
3. Nenaudokite staliuko lauke arba padidintos drėgmės, žemos temperatūros ar tiesioginių kritulių sąlygomis.
4. Nedėkite karštų indų tiesiai ant stalviršio. Naudokite apsauginius padėkliukus.
5. Nestatykite staliuko arti šilumos šaltinių, tokių kaip radiatoriai, židiniai ar krosnys.
6. Valymui naudokite minkštą, šiek tiek drėgną šluostę. Nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų, tirpiklių ar abrazyvinių priemonių.
7. Nesėdėkite, nestovėkite ir nelipkite ant staliuko. Tai gali pažeisti konstrukciją arba sumažinti jos stabilumą.
8. Atidarydami ir uždarydami viršutinį stalviršį būkite atsargūs, kad neprisispaustumėte pirštų. Nekiškite rankų prie vyrių ar pakėlimo mechanizmo.
9. Stalviršio atidarymo mechanizmą naudokite sklandžiai, nenaudodami per didelės jėgos.
10. Neperkraukite stalviršio, ypač kai jis yra atidarytas, nes tai gali pažeisti mechanizmą arba konstrukcines jungtis.
11. Reguliariai tikrinkite varžtų, vyrių ir montavimo jungčių būklę. Jei reikia, priveržkite atsilaisvinusias dalis.
12. Naudokite staliuką patalpose, kuriose yra vidutinė temperatūra ir drėgmė, kad sumažintumėte medžiagos deformacijos ar pažeidimo riziką.

Tinkamam surinkimui varžtus pirmiausia reikia priveržti 50 %, o kai visi elementai bus tinkamai surinkti – priveržti 100 %.

2

Instrukcja montażu / Assembly Instructions / Návod k montáži / Návod na montáž / Szerelési útmutató / Instrucțiuni de asamblare / Інструкція з монтажу / Инструкция по сборке / Montageanleitung / Surinkimo instrukcija

(PL) Przedstawione elementy oraz schematy montażu mają charakter poglądowy. Rzeczywisty produkt może nieznacznie różnić się od ilustracji, a zawartość opakowania może odbiegać od przedstawionych rysunków.

(EN) The components and assembly diagrams shown are for illustrative purposes only. The actual product may differ slightly from the illustrations, and the contents of the package may vary from the drawings shown.

(CS) Uvedené prvky a montážní schémata mají pouze ilustrační charakter. Skutečný výrobek se může mírně lišit od ilustrací a obsah balení se může od uvedených obrázků odlišovat.

(SK) Uvedené prvky a montážne schémy majú iba ilustračný charakter. Skutočný výrobok sa môže mierne líšiť od ilustrácií a obsah balenia sa môže od uvedených obrázkov odlišovať.

(HU) A bemutatott elemek és szerelési ábrák csak tájékoztató jellegűek. A tényleges termék kis mértékben eltérhet az illusztrációktól, és a csomag tartalma eltérhet a bemutatott rajzoktól.

(RO) Elementele și schemele de asamblare prezentate au doar caracter ilustrativ. Produsul real poate diferi ușor de ilustrații, iar conținutul pachetului poate varia față de desenele prezentate.

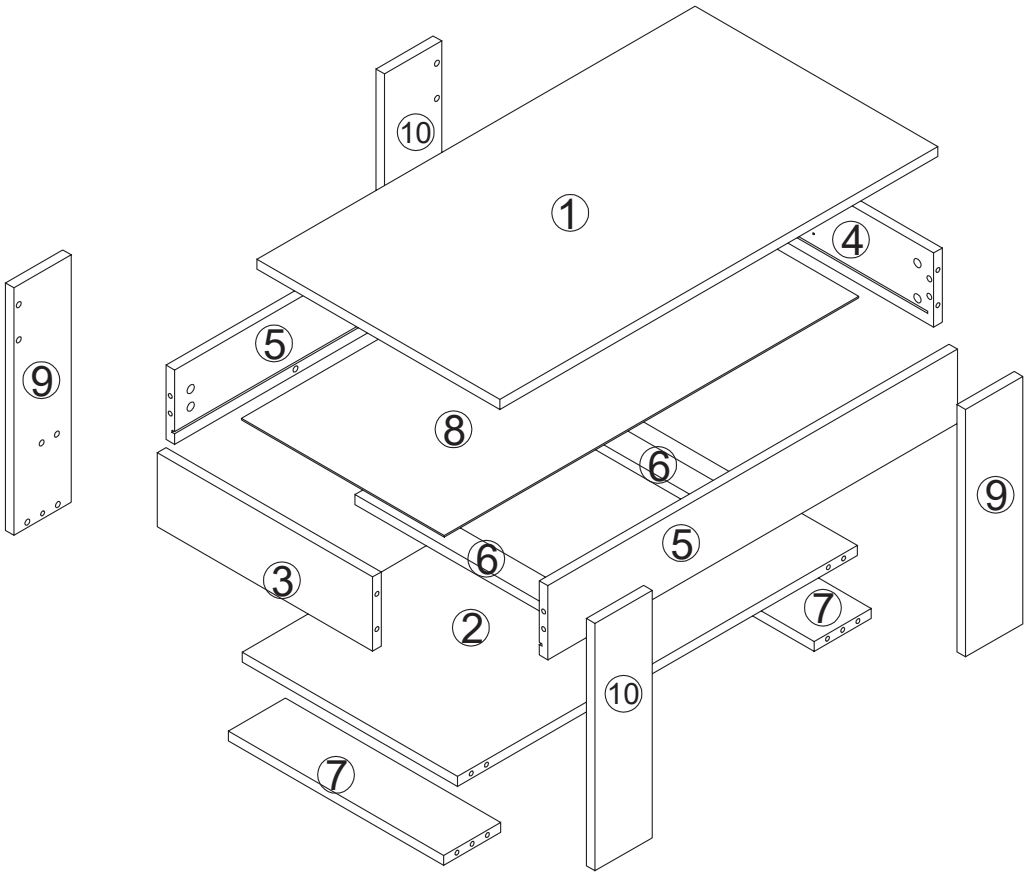
(UA) Наведені елементи та схеми складання мають ознайомчий характер. Реальний продукт може дещо відрізнятися від ілюстрацій, а вміст упаковки може відрізнятися від поданих зображень.

(RU) Представленные элементы и схемы сборки носят ознакомительный характер. Реальный продукт может незначительно отличаться от изображений, а комплект поставки может отличаться от представленных рисунков.

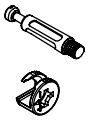
(DE) Die dargestellten Teile und Montageschemata dienen nur zur Veranschaulichung. Das tatsächliche Produkt kann geringfügig von den Abbildungen abweichen, und der Packungsinhalt kann von den dargestellten Zeichnungen unterschiedlich sein.

(LT) Pateikti elementai ir surinkimo schemos yra tik iliustracinio pobūdžio. Tikrasis gaminys gali šiek tiek skirtis nuo iliustracijų, o pakuotės turinys gali neatitikti pateiktų brėžinių.

ELEMENTY PRODUKTU / PRODUCT COMPONENTS / PRVKY PRODUKTU / PRVKY PRODUKTU / A TERMÉK ELEMEI / ELEMENTELE PRODUSULUI / ЕЛЕМЕНТИ ПРОДУКТУ / ЭЛЕМЕНТЫ ПРОДУКТА / PRODUKTELEMENTE / PRODUKTO ELEMENTAI



A



40PCS

B

40*8MM

4PCS

C

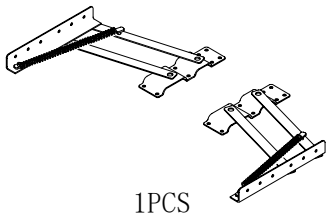
3.5*14MM

16PCS

E

4PCS

D



1PCS

F

20mm

32PCS

G

20mm

6PCS

H

20mm

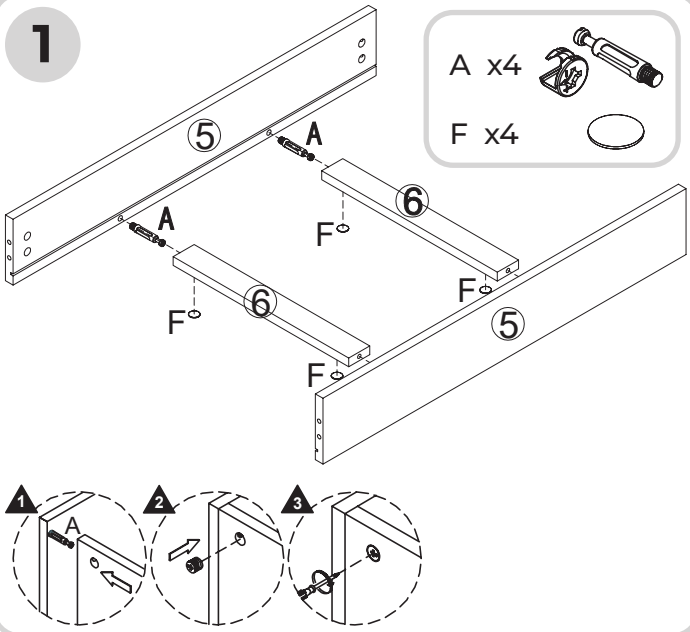
8PCS

I

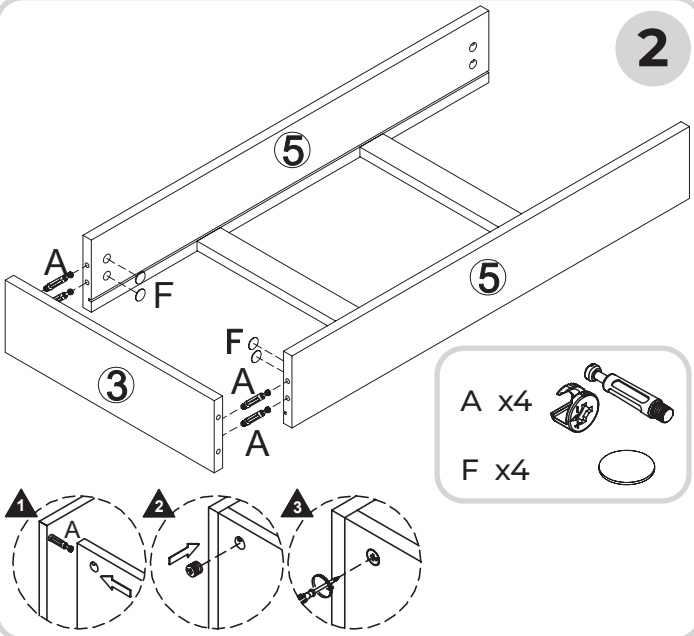
20mm

4PCS

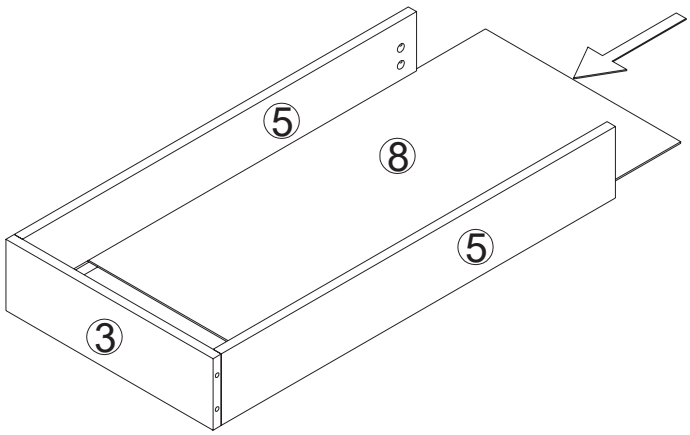
1


A x4
F x4
5
6
A
F

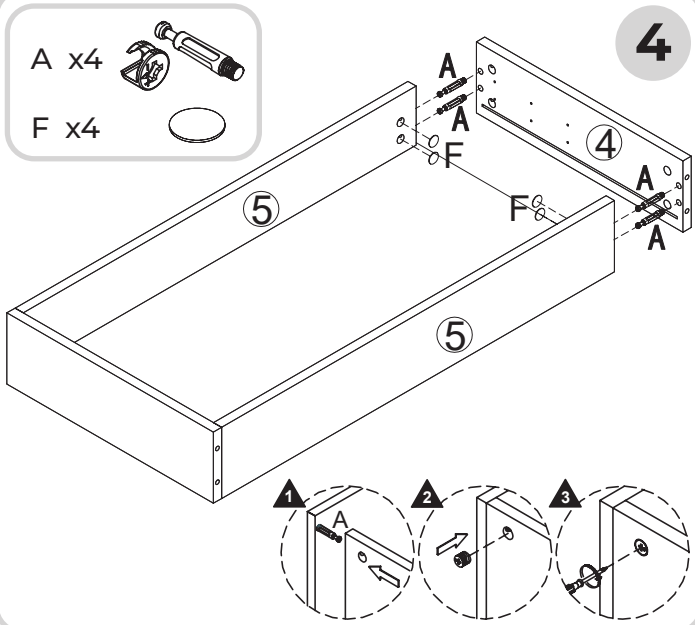
2


A x4
F x4
5
3
A
F

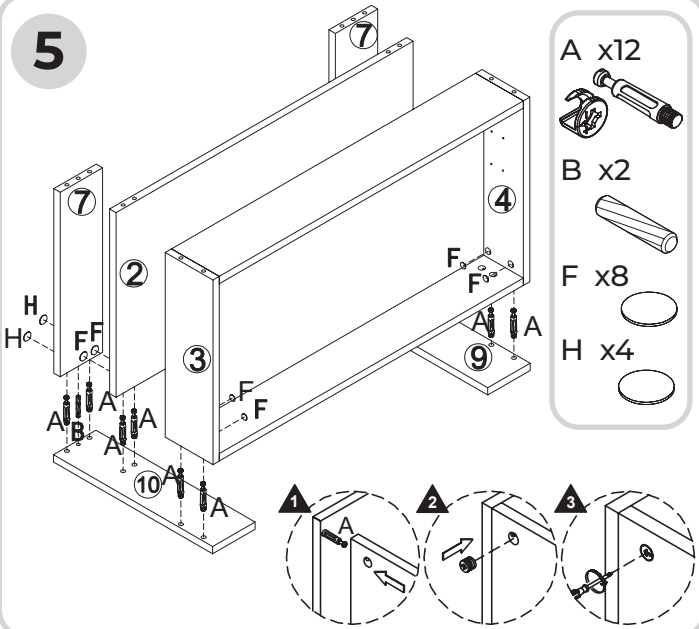
3


5
8
3

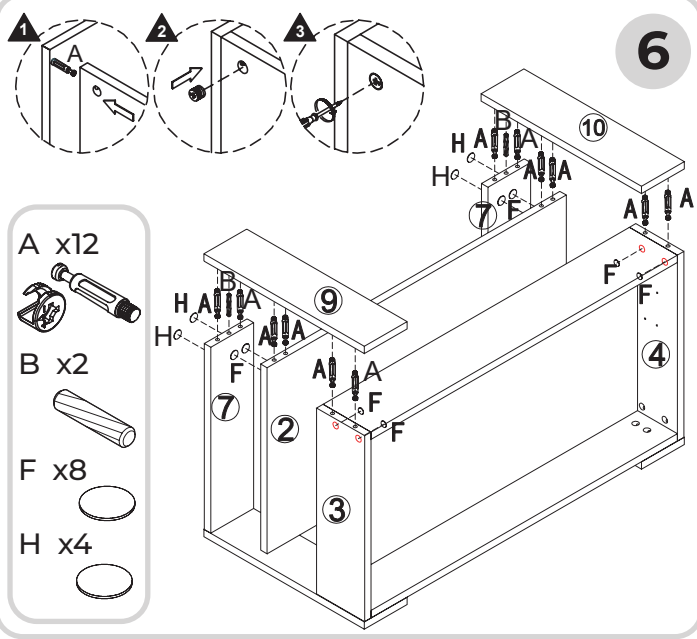
4

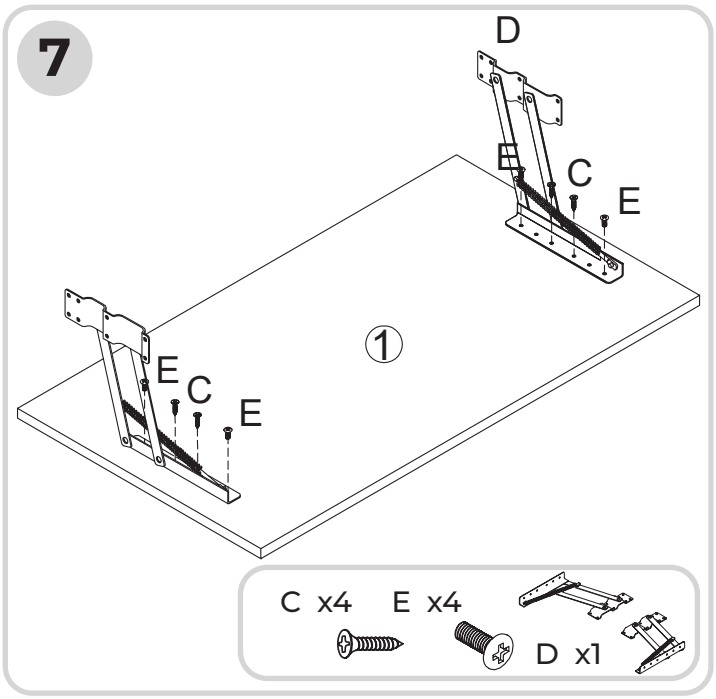

A x4
F x4
4
5
A
F

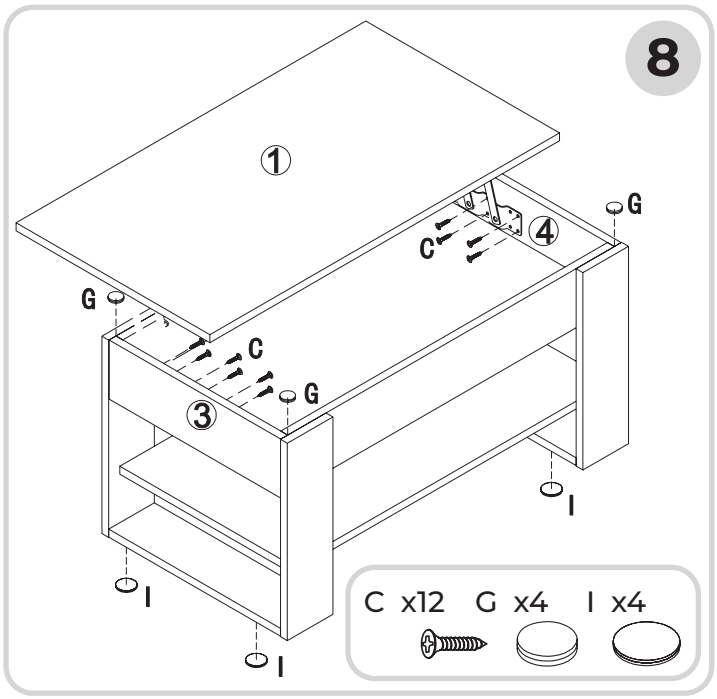
5


A x12
B x2
F x8
H x4
7
4
2
3
9
10
A
B
F
H

6


A x12
B x2
F x8
H x4
10
9
7
2
3
4
A
B
F
H





IMPORTER / PRODUCENT

VELACO Sp. z o.o.
Świdry 104C,
21-400 Łuków
velaco.pl